



## Achtung Überhitzungsgefahr

### Parkierte Autos sind tödliche Hitzefallen für Tiere

**Immer wieder werden Hunde im parkierten Auto an der prallen Sonne zurückgelassen. Für die Tiere kann dies fatale Folgen haben, sind doch schon etliche Hunde eines qualvollen Hitzetodes gestorben. Der Schweizer Tierschutz appelliert deshalb an die Hundehalterinnen und Hundehalter, ihre Tiere besonders in den heissen Monaten nicht im Auto einzusperren.**

*tm.* - Die Temperatur in einem an der Sonne geparkten Auto kann innert kurzer Zeit auf bis zu 80 °C steigen. Mit diesen Extremtemperaturen ist der Körper des Hundes überfordert und der entstehende Wärmestau führt zu Überhitzung oder Kreislaufzusammenbruch. Dies kann tödlich enden, wenn der Hundebesitzer nicht rechtzeitig zurückkehrt. Auch ein offener Fensterspalt sorgt oft nicht für ausreichend Frischluftzufuhr. Wer unter diesen Umständen einen Hund längerfristig im Auto zurücklässt, kann sich der fahrlässigen Tierquälerei durch Vernachlässigung strafbar machen.

#### Erste Hilfe

Treten erste Anzeichen einer Überhitzung, wie starkes Hecheln, Herumspringen im Fahrzeug, lautes Jaulen oder Winseln, aber auch Mattigkeit, Apathie und Bewusstlosigkeit auf, ist sofortiges Handeln erforderlich. Bei der Befreiungsaktion sind folgende Grundsätze zu beachten, damit es aus rechtlicher Sicht nichts zu befürchten gibt:

- Ist der Hundebesitzer in einem Einkaufszentrum, soll die Autonummer ausgerufen werden, um den Besitzer des Hundes und des Autos möglichst schnell zu finden.
- Ist der Besitzer unauffindbar, muss sofort die Polizei und ein Tierarzt alarmiert werden.
- Den befreiten Hund in den Schatten legen. Körper und Beine mit nassen, kühlen Tüchern befeuchten und die Maulhöhle mit kaltem Wasser befeuchten. Die weitere Behandlung wird vom Tierarzt übernommen.

- Zur eigenen Absicherung sollte ein Protokoll über den Ablauf der Aktion erstellt werden, denn nicht jeder Tierhalter ist für eine solche Rettung dankbar.

#### Gefahren auch für andere Haustiere

Überhitzungsgefahr besteht aber nicht nur im Auto. Anbinden in der prallen Sonne, Laufen am Fahrrad oder eine Reise an heissen Sommertagen kann für Haustiere im Allgemeinen gefährlich werden. Kleine Heimtiere wie Kaninchen, Meerschweinchen, Hamster, Ratten und auch Vögel reagieren besonders empfindlich auf hohe Temperaturen. An extrem warmen Tagen gehören diese Tiere an einen kühlen Ort im Haus. Werden sie im Freien gehalten, benötigen sie unbedingt ausreichend frisches Trinkwasser und einen kühlen Schattenplatz.

Weitere Informationen und Merkblätter können beim Schweizer Tierschutz STS oder unter [www.tierschutz.com](http://www.tierschutz.com) bezogen werden.



### Schlagzeilen

- **Ausgesetzte Exoten werden zunehmend zum Naturschutzproblem**

Seite 7; von Rudolf Staub (RS.)

- **Umgang mit wertvollen Kulturobjekten**

Seite 15; von Marcel Bossart (mb.)

Ämtliches Publikationsorgan

Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs

Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs

Kontakt: 081 750 35 22, [info@grabs.ch](mailto:info@grabs.ch)

Druck: PAGO AG Grabs

## Gemeinderats- verhandlungen

### Baugesuche

Willy Turtschi, Mattjischhüschi, Litzirüti, Stützmauer und Holzunterstand, Parz. Nr. 4707, Muntlerentsch; Ulrich Stricker, Hönegg 2228, Grabserberg, Neu- und Anbau Unterstand, Parz. Nr. 1892, Höfli; Ulrich Stricker, Hönegg 2228, Grabserberg, Abbruch Remise Rogghalm und Wiederaufbau Schwarzenberg, Parz. Nr. 4224, Schwarzenberg; Harald Scharl, Spitalstrasse 54, Grabs, Anbau an best. EFH / Neuerstellung Sonnenkollektoren, Parz. Nr. 4782, Spitalstrasse 54; Schafzuchtverein Grabs, Gakleinenweg 2, Grabs, Neubau Schafräudebad, Parz. Nr. 668, Münzgraben; Matthäus Eggenberger, Austrasse 1, Haag, Vergrösserung Güllengrube, Parz. Nr. 697, Wässerten; Kanton St. Gallen, Spitalregion Rheintal Werdenberg Sarganserland, Alte Landstrasse 106, Rebstein, Umnutzung und Erweiterung best. Garage in Provisorium Sterilisation, Parz. Nr. 2682, Spitalstrasse.

### Rückzug Baugesuch / Abschreibung Baubewilligung

Markus Bicker, Bannholzweg 2, Grabs, Bodenverbesserung - Geländeanpassung, Parz. Nr. 1714, Banholz.

### Bewilligungen nach ordentlichem Verfahren

Andreas Schlegel, Schalmelitten 2375, Grabserberg, Um- und Anbau Rindviehaufzuchtstall, Parz. Nr. 3598, Sanenberg; Roland Solenthaler, Höfli 2341, Grabserberg, Umbau Wohnhaus, Parz. Nr. 3797, Höfli 2341; Melioration Grabs, Lindenberg 4, Grabs, Bodenverbesserung Parz. Nrn. 535, 533, 532 (Korrekturgesuch), Hochhausweg; Hans & Nicole Gantenbein, Lehn 2230, Grabserberg, Dachsanierung und Einbau Gauben, Parz. Nr. 3785, Lehn 2230; Hch. Vetsch AG, Gässli 2, Grabs, Neuerstellung Parkplatz / Sanierung Unterstand, Parz. Nr. 1590, Gässli 2; Florian & Brigitte Feurer-Dürr, Rossweidstrasse 10, Grabs, Neuerstellung Photovoltaikanlage, Parz. Nr. 2246, Rossweidstrasse 10; Christian Schwendener, Tschessweg 11, Grabs, Neuerstellung Photovoltaikanlage, Parz. Nr. 1018, Tschessweg 11; Hansjürg Eggenberger, Rietstrasse 9, Grabs, Anbau Pferdeboxen und Neuerstellung Mistplatte, Parz. Nr. 309, Rietstrasse; Erbegemeinschaft K. Meier, zhv Hans Schlegel, Leversberg 2545, Grabs, Abparzellierung ohne bauliche Veränderung, Parz. Nr. 3476, Stüdeli; Politische Gemeinde Grabs, Sporgasse 7, Grabs / Ortsgemeinde Grabs, Marktplatz 1, Grabs, Abbruch Schopf & Erweiterung

Markthalle mit Fernheizzentrale, Parz. Nr. 2320, Marktstrasse 11; Gilbert & Bernadette Rietschi-Nadig, Ulmenweg 8, Grabs, Neubau EFH, Parz. Nr. 2391, Reiherweg 11.

### Bewilligungen nach vereinfachtem Verfahren

Werner Nüssli, Blumenweg 18, Grabs, Erdsondebohrung, Parz. Nr. 778, Blumenweg 18; Thomas & Gabriela Zweidler-Rähmi, Kreuzbergstrasse 14, Grabs, Anbau geschlossener Eingang und Neuerstellung Sonnenkollektoranlage, Parz. Nr. 1174, Kreuzbergstrasse 14; Heinz Gerber, Boniweg 3, Grabs, Balkonerweiterung und Verglasung, Parz. Nr. 942, Boniweg 3; Vital Raffainer, Staudenstrasse 13, Grabs, Neuerstellung Sonnenkollektoren, Parz. Nr. 2712, Staudenstrasse 13; Heinz & Irene Stäheli-Frehner, Wiesenstrasse 15, Grabs, Neuerstellung Photovoltaikanlage, Parz. Nr. 1417, Wiesenstrasse 15; Mujaga Mujadzic, Storchenbadstrasse 3, Grabs, Anbau Wintergarten, Parz. Nr. 2439, Storchenbadstrasse 2; Peter & Gisela Bernegger-Keller, Feldhofgasse 5, Grabs, Neuerstellung Sonnenkollektoren, Parz. Nr. 2296, Feldhofgasse 5.

### Bewilligungen nach Meldeverfahren

Nicole Nicola-Dumont, Staatsstrasse 55, Grabs, gedeckter Holzunterstand, Parz. Nr. 2046, Staatsstrasse 55.

### Arbeitsvergaben Stüttilus (freihändige Verfahren)

*Möbliierung Wintergarten / Tische*  
Gasenzer Schreinerei GmbH, Grabs

*Möbliierung Wintergarten und Gemeinschaftsraum / Stühle*

Sedorama AG, Ostermundigen

*Möbliierung Wintergarten / Polstermöbel, Salontisch, Kissen*

LIGNO IN-RAUM AG, Emmen

*Vorhänge Zimmer und EG*

Daniel Graber, Fensterdekor, Kriessern

*Möbliierung Gemeinschaftsraum / Klapptische*

Dietiker AG, Stein

### Belags- und Entwässerungsarbeiten Egetenstrasse (Staatsstrasse - Ritsch)

Hugo Dietsche AG, Haag

### Baumeisterarbeiten Stützmauer Blutlostobel

U. Zogg AG, Grabs

### Verankerungsarbeiten Stützmauer Blutlostobel (freihändiges Verfahren)

Ribbert Grundbautechnik AG, Balatrain 1, Maienfeld

### Fussgängerstreifen beim Kirchplatz

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Kom-

mission Verkehr & Strassen beschlossen, den Fussgängerstreifen über die Staatsstrasse beim Kirchplatz in Richtung Südosten zu verschieben. In einem ersten Schritt wird eine Rabatte als Abgrenzung zum Kirchenparkplatz erstellt, damit die Ein- und Ausfahrt auf der rechtlich gewidmeten Strasse kanalisiert werden kann. Danach kann der Fussgängerstreifen verschoben bzw. neu eingezeichnet werden.

### Teilstrassenplan Geisseggstrasse, Löwenstrasse - geringfügige Änderung

Im Zuge der Gesamtanierungen der Geisseggstrasse, der Löwenstrasse und des Postweg wurde der Einlenker der Geisseggstrasse in die Löwenstrasse mit normgerechter Geometrie erstellt. Der Gemeinderat hat deshalb am 08. Juni 2009 einen Teilstrassenplan Geisseggstrasse, Löwenstrasse genehmigt. Die beiden Strassen bleiben weiterhin als Gemeindestrassen 2. Klasse eingeteilt.

Da es sich um ein kleines und unbedeutendes Strassenbauprojekt handelt, kann im Sinne von Art. 41 des Kantonalen Strassengesetzes auf die Durchführung eines Auflageverfahrens verzichtet werden. Die Betroffenen werden jedoch gemäss Art. 47 StrG mit persönlicher Anzeige unter Eröffnung einer Einsprachefrist von 30 Tagen in Kenntnis gesetzt.

Auf die Durchführung eines Kostenverlegungsverfahrens kann ebenfalls verzichtet werden. Die Kosten im Zusammenhang mit dem Teilstrassenplan Geisseggstrasse, Löwenstrasse gehen zu Lasten der Politischen Gemeinde Grabs.

### Strassenquerung Unterquader / Spitalstrasse / Marhaldenstrasse

Das neu erschlossene Wohnquartier Unterquader zwischen der Staats- und der Spitalstrasse hat viele Familien mit kleinen Kindern angezogen. Auf ihrem Schulweg überqueren die Kinder die Spitalstrasse. Verschiedene Anwohner des Quartiers haben die Kommission Verkehr & Strassen gebeten, Massnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit in diesem Bereich zu überprüfen.

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Kommission Verkehr & Strassen beschlossen, bei der Strassenquerung Unterquader / Spitalstrasse / Marhaldenstrasse einen provisorischen seitlichen Versatz mit flankierenden Massnahmen beim gegenüber liegenden Gehweg zu installieren. Die Kommission und der Gemeinderat wollen in den kommenden Monaten prüfen, ob diese Massnahme Sinn macht. Erst dann soll über eine definitive Lösung entschieden werden.

## Neuerstellung Schafräudebad / Genehmigung

Mit dem Neubau einer Energiezentrale und einer Markthalle muss die Anlage für das Schafräudebad beim Marktplatz entfernt werden. Seit einigen Jahren ist das Baden von Schafen (Schafräudebad) als Parasitenvorbeugungsmassnahme nicht mehr gesetzlich vorgeschrieben. Es besteht die Möglichkeit, die Tiere entsprechend zu impfen. Die Schafzuchtgenossenschaft Grabs will jedoch weiterhin an der Variante mit Baden festhalten. Dies erstens aus Kostengründen und zweitens um Rückstände im Fleisch zu vermeiden.

Die Genossenschaft beabsichtigt, in der „Schafratt Münzgraben“ eine neue Anlage zu realisieren. Die Politische Gemeinde unterstützt die Schafzuchtgenossenschaft Grabs bei der Erstellung der neuen Schafräudebadanlage mit einem Gemeindebeitrag.

## Jagdgesellschaft Grabs-Ost / Neue Pächter

Die Jagdgesellschaft Grabs-Ost hat dem Gemeinderat die Neuaufnahme von folgenden neuen Pächtern beantragt:

- Lippuner Marco, 1971, Geisseggstrasse 2, Grabs
- Zurflüh Martin, 1983, unterer Steinacker 2569, Grabs

Die Gesuchsteller verfügen über einen Fähigkeitsausweis zur Jagdpacht und Jagdausübung. Weiters können sie ihre Jagdhaftpflichtversicherung mittels Ausweis nachweisen. Der Gemeinderat hat dem Gesuch zugestimmt.

## Grabser Website / Ausbau des Bürgerservices

Die Grabser Website wurde in den vergangenen Wochen weiter ausgebaut und noch mehr auf die Anliegen und Wünsche aus der Bürgerschaft ausgerichtet.

Als zusätzlicher Bürgerservice sind auf der Startseite laufend aktualisierte News zur Gemeinde und Infos zu Anlässen zu finden. Wer den Link Rathaus / Onlineschalter anklickt, wird zum eigentlichen Kernstück des überarbeiteten Internetauftritts, dem Online-Schalter geführt. Bewilligungen, Meldeformulare, Betreuungsauskünfte, Ehescheine, Fristerstreckung für Steuererklärungen, Geburtsscheine, Wohnsitzbestätigungen, Umzugsmeldung innerhalb der Gemeinde, An- und Abmeldung sind nur eine kleine Auswahl der neu angebotenen Dienstleistungen. Mit einem Mausklick öffnet sich dem Benutzer das gewünschte Formular, das nach dem Ausfüllen mit einem ebenso einfachen Klick an die zuständige Abteilung gesandt werden kann.



Unsere Lehrabgänger: Sarah Lombardo, Jonas Schär und Tamara Meier.

## „Ortsarchiv Grabs“ / Wahl eines Stiftungsrates

Der Gemeinderat hat am 27. April 2009 der Errichtung der Stiftung „Ortsarchiv Grabs“ zugestimmt bzw. die Stiftungsurkunde genehmigt. Die Stiftung bezweckt die Erschliessung, Aufarbeitung und Aufbewahrung von Urkunden, Büchern, Dokumenten, Fotos und Akten, vorwiegend aus der Gemeinde Grabs.

Sie sorgt für fachgerechte und zeitgemässe Lagerung und Registrierung vornehmlich der Bürger- und der Steuerkorporation, damit die Bestände für Interessierte zugänglich sind und der Nachwelt erhalten bleiben.

Der Stiftung gehören die Bürgerkorporation Grabs, die Steuerkorporation Grabs, die Politische Gemeinde Grabs und die Ortsgemeinde Grabs an. Als Stiftungsrat für die Politische Gemeinde wurde Gemeinderat Ueli Siegenthaler gewählt.

## Prüfungserfolg

In den letzten Wochen haben unsere drei Lernenden Sarah Lombardo, Tamara Meier und Jonas Schär ihre KV-Lehrabschlussprüfungen mit Erfolg absolviert. Anlässlich der Diplomfeier vom Freitag, 26. Juni 2009 im Berufsschulzentrum Buchs durften sie ihre Fähigkeitsausweise entgegen nehmen.

Gemeinderat und Personal gratulieren den frischgebackenen Berufsleuten herzlich zur bestandenen Prüfung und wünschen ihnen im kommenden Berufsleben viel Erfolg.

Jonas Schär befindet sich seit dem 29. Juni 2009 bereits in der Rekrutenschule. Tamara Meier wird nach ihrer Lehrzeit die frei werdende, auf ein Jahr befristete Stelle im Gemeindesteueramts antreten, während Sarah Lombardo als Sachbearbeiterin für

das Betriebsamt Grabs-Gams tätig sein wird.

## Erfolgreiche Weiterbildungen

Folgende Mitarbeitende haben sich erfolgreich weitergebildet:

*Ursi Dietsche, Bausekretärin*  
zur Kommunalen Brandschutz-Expertin VKF

*Paul Sturzenegger, Finanzverwalter*  
zum zertifizierten Sachbearbeiter Sozialversicherung

Gemeinderat und Personal gratulieren herzlich zu den Erfolgen und wünschen den Mitarbeitenden weiterhin viel Befriedigung in ihrem Beruf.

## Feuerwerkverbot im Städtli Werdenberg

Der Gemeinderat hat im Sommer 2004 einen Nachtrag zum Feuerschutzreglement erlassen. Danach ist beim Abbrennen von Feuerwerk grösstmögliche Rücksicht auf den Schutz von Gebäuden und anderen brennbaren Objekten zu nehmen. Insbesondere ist jegliche Gefährdung von schützens- und erhaltenswerten Gebäuden zu vermeiden. **Im Umgebungsschutzgebiet I des Städtchens Werdenberg ist das Abbrennen von Feuerwerk verboten.**

Der Gemeinderat appelliert an die Bevölkerung, beim Abbrennen des Feuerwerkes auf die Wettersituation zu achten und sich vorgängig genau zu informieren, wie der Feuerwerkskörper gezündet werden muss. Auch für das 1. August Feuerwerk gilt: Weniger ist oftmals mehr!



**lukashaus** ▶

**Hallenbad**  
Öffentliche Badezeiten:

**Mittwoch, 15.30 bis 19.00 Uhr**  
(ab 18.00 Uhr Kinder nur in Begleitung Erwachsener)

**Geschlossen ist das Bad:**  
Während den Sommerferien und den Weihnachtsferien

**Eintrittspreise:**  
Kinder 2.50 Fr.  
Erwachsene 5.00 Fr.  
(Im Abonnement 20 % Ermässigung)

**www.lukashaus.ch**

Lukashaus Stiftung  
9472 Grabs  
081 750 31 81  
081 750 31 80 Fax  
info@lukashaus.ch

Transport Langäulstrasse 4  
Muldenservice CH-9470 Buchs  
Abbruch Telefon 081 750 05 90  
Recycling Fax 081 750 05 91  
Erdbewegung  
Tiefbau

Strassenbau  
Pflästerungen  
Verbundsteinplätze

 **W. KRESSIG AG**

**BAUEN**  
Sie auf uns.....  


**Volg** *frisch und fründlich*

**Konsumverein Grabs** Telefon 081/771 44 64  
Hauptladen: Dorf Filiale: Grabserberg

*Ganz in Ihrer Nähe*

**Lebensmittel • Getränke • Weine**  
**Calida • Spielwaren**

**AGROLA Grabs**  
**Ihr Heizöltelefon in der Region**



**Tagespreis**  
**081 771 26 64**

**079 415 98 73**  
Spitalstrasse 31,  
Othmar Schmid, 9472 Grabs

**AGROLA** the swiss energy  
agrolasg.ch

**Für mehr Feuer in Ihrem Haushalt.**

Beratung, Verkauf,  
Service und Reparaturen  
aller Marken.



 **Feuer**

Service und Haushaltapparate AG  
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs  
Tel. 081 771 31 13, www.feurer-ag.ch,  
info@feurer-ag.ch

**LUDWIG ANGERER**



MUSIKSCHULE & MUSIKINSTRUMENTE  
GRABS [www.musik-angerer.ch](http://www.musik-angerer.ch)  
Stockenhofstr. 2 Tel. 079/429 51 43

**Transporte / Getränkehandel**



**Mosterei / Muldenservice**  
**Kranarbeiten bis 19 Meter**  
**Natursteinmauern**  
**Umgebungsarbeiten**  
**Platz- und Strassenreinigung**

**M. Vetsch AG**  
9472 Grabs, Tel. 081 771 44 66

 *Nicht immer... aber immer öfter!*



**A. GANTENBEIN HOLZBAU AG**  
ZIMMEREI • INNENAUSBAU • FASSADEN • BEDACHUNGEN

VORDERDORFSTR. 12, 9472 GRABS, TEL. 081 771 43 66, FAX 081 771 43 57  
E-MAIL: INFO@GANTENBEIN-HOLZBAU.CH [WWW.GANTENBEIN-HOLZBAU.CH](http://WWW.GANTENBEIN-HOLZBAU.CH)

**IHR FACHBETRIEB FÜR:**

- INNENAUSBAU
- UMBAUTEN
- SCHREINERARBEITEN
- FASSADEN
- ETERNITFASSADEN
- HOLZFASSADEN
- BEDACHUNGEN
- DACHFENSTEREINBAU
- TREPPEN
- REPARATUREN ALLER ART

## Handänderungen

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

### Verzeichnis der Abkürzungen

bef. Fl.	= befestigte Flächen
EV	= Erwerbsdatum des Veräusserers
GE	= Gesamteigentum
Gfl.	= Gebäudegrundfläche
ME	= Miteigentum
MFH	= Mehrfamilienhaus
Nr.	= Grundstücknummer bzw. Alpbuch-Blatt-Nummer
StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
Whs	= Wohnhaus
Zi-Whg	= Zimmer-Wohnung

### Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Schlegel Babetta, Erbgemeinschaft (GE), an Vetsch-Schlegel Katharina, Grabs SG / Nr. 540, Göldiweg (12'060 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 06.03.2009

Schlegel Babetta, Erbgemeinschaft (GE), an Schlegel Heinrich, Grabs SG / 1/3 ME an Nr. 2489, Spitalstrasse 39 (Whs, Scheune, 1'542 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen), EV: 06.03.2009

Rohrer-Siostrzonek Petra, Erbgemeinschaft (GE), an Rohrer Peter, Werdenberg SG / 1/2 ME an Nr. 1737, Sonnmattweg 18 (Reihen-Einfamilienhaus, 149 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen), EV: 22.01.2009

Vetsch Fritz, Feuerthalen, an Vetsch Rolf, Uster ZH und Vetsch Willi, Grabs SG / Gesamthandanteil an Nr. 2263, Graben (7'226 m<sup>2</sup> Wiese, übrige humusierete Flächen, fliessende Gewässer), EV: 01.03.2000, 25.09.2000

Gema-Immobilien AG, Walenstadt, an Rempfler-Dörig Irene, Appenzell / Nr. 2361, Hochhus (571 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 11.08.2006

Zogg-Stricker Ulrich und Katharina, Grabserberg SG (ME zu 1/2), an Zogg Sandra, Grabs SG / Nr. 2287, Iverturst (14 m<sup>2</sup> übrige befestigte Fläche), Nr. S20245, Iverturststrasse 1 (StWE-WQ 44/1000, Whg K3 im Erdgeschoss, West, Haus Kopf); Nr. M15059 (1/22 ME an Nr. S20192, Tiefgarage), EV: 29.03.2004, 27.04.2005

Künzler Ernst, Erbgemeinschaft (GE), an Künzler-Shala Shqipe, Grabs SG /

Nr. 580, Göldiweg (5'934 m<sup>2</sup> Wiese); Nr. 2824, Logner (793 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 14.03.2008

Erpf-Rohrbach Lilli, Paspels GR, an Sanchen-Nagel Günter und Almut (ME zu 1/2) / Nr. S20376, Kirchgasse 7 (StWE-WQ 131/1000, Whg Nr. 6 im 2. Obergeschoss, Ost); Nr. M15197, Kirchgasse 7 (1/13 ME an Nr. S20378, Tiefgarage); EV: 24.07.2008

Lippuner Mathäus, Grabserberg SG, an Stricker Johannes, Grabserberg SG / Nr. 4006, Amadang (Scheune mit Maiensässwhg., 12'623 m<sup>2</sup> Gfl., Wiese), EV: 28.04.2008

Zogg Hans, Grabs SG, an Zogg Reto, Grabs SG / Nr. 630, Witiriet (14'078 m<sup>2</sup> Wiese); Nr. 3375, Steffelisbünt (Whs, Schopf, Scheune, Remise, 23'349 m<sup>2</sup> Gfl., Strasse, übrige befestigte Flächen, Wiese, fliessende Gewässer); Nr. 3386, Forst (3'748 m<sup>2</sup> Wiese); Nr. 3390, Steffelisbünt (Whs, Scheune, 16'027 m<sup>2</sup> Gfl., Wiese), Nr. 3460, Wisli (Scheune, 6'988 m<sup>2</sup> Gfl., Strasse, Wiese), EV: 15.02.1982

Friedli-Schürch Thomas und Simone, Gütergemeinschaft, Grabs SG, (GE), an Trümpler Christoph, Buchs SG und Frei Sabrina, Winterthur ZH (ME zu 1/2) / Nr. S20343, Iverturststrasse 4 (StWE-WQ 69/1000, Whg S10 im Attikageschoss Haus Süd); Nr. M15135 und M15136, Iverturststrasse 3+4 (je 1/27 ME-Anteil an Nr. S20344, Einstellhalle mit 27 Autoeinstellplätzen), EV: 03.04.2008

Zweifel Christian, Feldmeilen ZH, Zweifel Hans Peter, Buchs SG, Zweifel Ulrich, Herrliberg ZH und Schlatter-Zweifel Annamaria (ME zu 1/4), an Jäger Anton, Werdenberg SG / Nr. 207, Rietstrasse 8 (MFH, 1'252 m<sup>2</sup> Gfl., übrige befestigte Flächen, Gartenanlagen), EV: 12.11.1997

Hitz-Tinner Jürg und Irene, Grabs SG (ME zu 1/2), an Dürr-Litscher Benedikt und Irene, Gams SG (ME zu 1/2) / Nr. 2139, Unterdorfstrasse 22 (Reihen-Einfamilienhaus, 352 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen); Nr. 2525, Unterdorfstrasse (Garage, 34 m<sup>2</sup> Gfl., übrige befestigte Flächen), EV: 30.10.1984

Gantenbein Ulrich, Erbgemeinschaft (GE), an Vetsch-Berger Andreas und Ramona, Grabs (ME zu 1/2) / Nr. 2403, Hugobühlstrasse 14 (Whs, 485 m<sup>2</sup> Gfl., Wege, Gartenanlagen), EV: 18.04.1968, 04.02.1977, 03.04.2009

Hinterberger-Düsel Katharina, Zürich, an Messmer Remo und Maise, Grabs (ME zu 1/2) / Nr. 1261, Büntlistrasse 28 (Zweifamilienhaus, 1'086 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen), EV: 19.01.1993

Politische Gemeinde Grabs, an Printop Werbetechnik AG, Grabs SG / Nr. 2093, Werdenstrasse 58 (Industriegebäude im

Baurecht, 2'061 m<sup>2</sup> Gfl., übrige befestigte Flächen), EV: 05.01.1998

## Zivilstandsnachrichten

### Trauungen

05.06. **Crescente Tino**, von Eggersriet SG, in Grabs, Hochhausstrasse 1a und **Eppich Evelyne**, von Entlebuch LU, in Grabs, Hochhausstrasse 1a, getraut in Grabs

08.06. **von Arx Thomas**, von Egerkingen SO, in Grabs, Kirchgasse 11b und **Zimmermann Petra**, von Vilters-Wangs, Vilters SG, in Grabs, Kirchgasse 11b, getraut in Grabs

12.06. **Jonke Thomas**, von Buchs SG, in Grabs, Quaderstrasse 30 und **Adank Mechchate Armida**, von Wartau SG, in Grabs, Quaderstrasse 30, getraut in Grabs

### Geburten

16.06. **Langenegger Flurin**, Sohn des Bremgartner Daniel, von Eich LU und Schenkon LU, und der Langenegger Margrit, von Gais AR, in Grabs, Feldblockweg 2, geboren in Grabs

29.06. **Gantenbein Florian**, Sohn des Gantenbein Hans Ulrich, von Grabs und der Gantenbein Andrea, von Gams SG und Grabs, in Grabs, Grabserberg, Mumpelin 2212, geboren in Grabs

### Todesfälle

20.06. **Eggenberger geb. Eggenberger Afra**, geb. 05.01.1913, von und in Grabs, Pflegeheim Werdenberg, verwitwet von Eggenberger Andreas, gestorben in Grabs

## In Rechtskraft erwachsen

### I. Nachtrag zum Friedhofreglement

#### Beschluss des Gemeinderates

30. März 2009

#### Referendumsfrist

08. April bis 07. Mai 2009

#### Genehmigung Kanton

04. Juni 2009

### Energiefondsreglement

#### Beschluss des Gemeinderates

30. März 2009

#### Referendumsfrist

22. April bis 25. Mai 2009

#### Genehmigung Kanton

03. Juni 2009

#### In Vollzug ab

01. Januar 2009



In einem Haus kann immer etwas passieren!

**Undichter Hahn? Verstopfte Leitung? Rohrbruch? Zu kalt?**

Wir sind auch für Sie da, wenn andere schlafen! Rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr.

Werdenstrasse 84 +86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11

**Lippuner**

Energie- und Metallbautechnik

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)



**SPITEX GRABS-GAMS**

Natel 079 433 98 50  
Telefon Büro 081 771 32 54  
Fax 081 771 32 50

Homepage [www.spitex-werdenberg.ch](http://www.spitex-werdenberg.ch)

**Bürozeiten Stützpunkt Grabs**  
Mo. - Fr. 09.00 bis 11.00 Uhr

**Sprechstunde**

nach Vereinbarung in den Stützpunkten:  
Staatsstrasse 59, 9472 Grabs  
Schulanlage Hof, 9473 Gams

**MIT IHRER SOLIDARITÄT  
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE  
GEMEINSAME ORGANISATION**

**Spenden- / Mitgliederkonti**

**Spitex-Verein Grabs**  
Post-Konto 90-14012-3

**Spitex-Verein Gams**  
Post-Konto 90-10350-9



**SCHLEGEL & PARTNER AG**

Versicherungen Banken Steuern Immobilien

**Unser Rechtsdienst bietet Ihnen folgende Dienstleistungen:**

- Kostenloses Vorgespräch
- Allgemeines Vertragsrecht
- Unternehmensgründungen
- Erbteilungen
- Scheidungsvereinbarung im Mediationsverfahren
- Juristische Korrespondenz



Ihre Ansprechperson  
lic. iur. Alexandra Gloor

Fabrikstrasse 1, CH-9472 Grabs  
Tel. 081 750 38 00, [www.schlegel-partner.ch](http://www.schlegel-partner.ch)  
Grabs, Triesen FL, Wildhaus und Zürich



**VETSCH**

Bedachungen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung  
für Gebäudehüllen  
in unserer Region**

Gewerbestrasse 2, 9472 Grabs, Telefon: 081 750 36 36, Telefax: 081 750 36 30  
[info@vetsch-bedachungen.ch](mailto:info@vetsch-bedachungen.ch), [www.vetsch-bedachungen.ch](http://www.vetsch-bedachungen.ch)

**Gepflegte Occasionen**

**Fachbetrieb für  
Reparaturen  
aller Marken**

**Mitsubishi  
A-Vertretung**



**GARAGE KÜHNIS AG**

STAATSSTRASSE 57 · 9472 GRABS  
TEL. 081 771 26 16 · [WWW.GARAGE-KUEHNIS.CH](http://WWW.GARAGE-KUEHNIS.CH)

- Optimal AG
- eidg. dipl. Malermeister
- Ochsenandstr. 4
- 9472 Grabs

**OPTIMAL**

Telefon 081 740 65 15 ■  
Fax 081 740 65 16 ■  
E-Mail [optimalag@optimalag.ch](mailto:optimalag@optimalag.ch) ■  
[www.optimalag.ch](http://www.optimalag.ch) ■

Ihr Malerteam vom Ort





# Was macht der Goldfisch im Amphibienteich?

## Ausgesetzte Exoten werden zunehmend zu einem Naturschutzproblem

**Grabs hat eine von vier wichtigen Amphibien-Zugstellen in der Region. Für die Aufwertung des Lebensraumes realisierte die Gemeinde im Talraum drei Amphibienweiher. In einem der Weiher wurden durch Unbekannte Goldfische ausgesetzt. Ausgesetzte Exoten werden in Naturflächen immer mehr zum Problem.**

RS. - In Grabs findet sich beim Kiessammler Studen eine der vier grössten Amphibien-Zugstellen im Werdenberg. Hier kreuzen Anfangs März Grasfrösche auf ihrer Wanderung zum Laichgewässer eine stark befahrene Strasse. Seit 2002 wird jedes Frühjahr durch den Werkhof der Gemeinde ein Zaun aufgestellt. Freiwillige sammeln jeweils die Tiere ein und bringen sie sicher über die Strasse. Die Zahl der wandernden Frösche ist dabei grossen Schwankungen unterworfen. Erfreulich ist, dass nach abnehmenden Zahlen im Jahr 2009 wieder über 500 Tiere gezählt werden konnten.

### Neue Amphibiengewässer im Talraum von Grabs

Wie die starke Wanderung am Kiessammler zeigt, lebt im Talraum eine individuenstarke Grasfroschpopulation. Daraus erwächst für die Gemeinde eine Verantwortung für deren Erhaltung. Aus dem Talraum von Grabs, einer ehemaligen Riedebene, sind heute die Wasserflächen und damit Laichgebiete für Amphibien weitgehend verschwunden. Die Natur- und Umweltschutzkommission (NUK) setzt sich gemeinsam mit der Gemeinde daher seit mehreren Jahren für die Schaffung von neuen Wasserbiotopen ein. Ziel ist es auch, Alternativen für die immer schwieriger werdende Wanderung durch das Grabser Siedlungsgebiet zu bieten.



*Baggerarbeiten beim neu geschaffenen Amphibienweiher auf einer ehemaligen Christbaumkultur beim Lobergraben.*



*An der neu aufgewerteten Parzelle beim Lobergraben wurden auch eine Blumenwiese eingesät und Gehölze gepflanzt.*

Bisher konnten auf einer Fläche der Ortsgemeinde im Püls, sowie beim Studnerbach und Anfangs 2009 beim Lobergraben neue Gewässer ausgehoben werden. Beim Lobergraben wurden auch Gehölze gepflanzt und eine Magerwiese angesät. Im Rahmen eines Umwelteinsatzes beteiligten sich im Mai mehrere Einwohnerinnen und Einwohner von Grabs an den dort notwendigen Unterhaltsarbeiten.

Die Weiher werden jeweils sehr schnell von Wasserinsekten wie auch Gras- und Wasserfröschen besiedelt. Damit konnte ein erstes einfaches Netz an Amphibienlaichgebieten im Talraum von Grabs geschaffen werden.

### Ausgesetzte Exoten

Leider wurden die Amphibiengewässer aber auch bereits von Privaten für die „Entsorgung“ von unerwünschten Haustieren entdeckt. So wurden im neu geschaffenen Weiher beim Studnerbach vier Goldfische, die wohl aus einem Gartenweiher stammen dürfen, ausgesetzt.

Diese falsch verstandene Tierliebe machte die Bemühungen der NUK zunichte, qualitativ gute Amphibienweiher zuzuschaffen. Grasfrösche können sich bei Goldfischbesatz nicht entwickeln, da die Kaulquappen von den Fischen gefressen werden.

Die Fische führen zudem zu einer unerwünschten Trübung im Gewässer und verhindern einen Bewuchs durch Wasserpflanzen.

Damit sich 2009 aus den bereits rund dreissig vorhandenen Grasfroschlaichballen erfolgreich Frösche entwickeln konnten, mussten das Wasser abgelassen und die Goldfische wieder entfernt werden.

### Neueingewanderte Tierarten werden zunehmend zum Naturschutzproblem

Arten aus fremden Regionen werden im Naturschutz immer mehr zu einem Problem. Einzelne von ihnen können sich in der Natur erfolgreich reproduzieren und ausbreiten. Sie konkurrieren mit einheimischen Arten um Nahrung und Lebensraum. Da oft die natürlichen Gegenspieler fehlen, sind sie meist sehr erfolgreich.

Diese Problematik wird zusehends erkannt. Neueingewanderten Tierarten, sogenannte Neozoen, gelten heute als zweithäufigste Ursache für das Aussterben von Arten. Einzelne verursachen auch grosse wirtschaftliche Schäden.

Goldfische sind eine Zuchtform aus Asien und werden sehr gerne in Naturschutzgebieten oder in Bächen ausgesetzt. Aus einem grösseren Gewässer lassen sie sich meist nicht mehr entfernen und vermindern so die Qualität dieser Lebensräume. Der bereits schon stark verkleinerte Raum für die Natur wird so unnötigerweise oder durch Unwissenheit noch zusätzlich reduziert.

# Jugi Grabs Turnstundenplan Schuljahr 2009 / 2010



**Jugi-Hauptleiterin**

Jasmin Eggenberger, Geisseggstrasse 4, 9472 Grabs (079 376 17 20)

Riege / Art	Tag	Zeit	Leiter	Telefon	Turnhalle
<b>Allgemeine Jugendriegen</b>					
<b>Kinderturnen</b>					
Jüngere	Mo.	15.45 - 16.45	Silvia Lippuner Angi Kehl	081 771 13 45 081 771 53 74	MZH Unterdorf
Ältere	Mo.	16.45 - 17.45	Silvia Lippuner Angi Kehl	081 771 13 45 081 771 53 74	MZH Unterdorf
<b>Die erste Turnstunde findet am 17. August 2009 statt.</b>					
<b>Einführungsriege</b>					
1. Klasse	Do.	18.15 - 19.15	Christof Tinner Adriana Gerber	081 740 39 49 076 464 41 72	MZH Unterdorf
<b>Jugi Mädchen</b>					
Unterstufe	Fr.	17.00 - 18.30	Claudia Neubauer Marlene Schlegel	081 771 67 73 081 771 41 65	MZH Unterdorf
Mittelstufe	Mo.	17.30 - 19.00	Jasmin Eggenberger	079 376 17 20	Quader
Oberstufe	Do.	18.30 - 20.00	Corina Grob	079 585 69 58	Quader
<b>Jugi Knaben</b>					
	Do.	17.30 - 18.30	Thomas Tinner	076 494 75 51	Quader
<b>Spezialriegen</b>					
<b>Leichtathletik ab 4. Klasse</b>					
	Di.	19.45 - 21.00	Thomas Tinner	076 494 75 51	MZH Unterdorf
	Do.	18.45 - 20.00	Marco Büchel Andrea Stricker	079 209 00 50 076 470 97 29	MZH Unterdorf
<b>Geräteturnen ab 2. Klasse</b>					
	Mo.	17.45 - 19.15	Remo Gantenbein	078 741 50 00	MZH Unterdorf
	Di.	18.00 - 20.00	Bruno Baumgartner	079 412 39 38	MZH Unterdorf
	Do.	18.00 - 20.00	Bruno Baumgartner	079 412 39 38	MZH Unterdorf
<b>Allgemeine Riege</b>					
<b>Aerobic</b>					
Aerobic 1	Di.	18.00 - 19.00	Nadja Schmid Regula Eggenberger	081 771 26 45 079 822 35 44	MZH Unterdorf
Aerobic 2	Di.	19.00 - 20.00	Adriana Gerber Laura Kluser	076 464 41 72 076 469 86 69	MZH Unterdorf

**Es darf in Absprache mit den Leitern ungezwungen in jeder Stunde geschnuppert werden!**

**Der Jahresbeitrag beträgt in den Spezialriegen CHF 60.00 und in den allgemeinen Riegen CHF 40.00.**

**Weitere Infos unter [www.stv-grabs.ch](http://www.stv-grabs.ch)**

## Veranstaltungen Juli

### 18.-24. Cevi Grabs

Sommerlager in Saignelégier (JU)

### 19. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

09.30 Uhr: Gottesdienst mit E. Bass, Sozialdiakonin

### 25. Flohmarkt

08.00-16.00 Uhr, Marktplatz

### 26. Landfrauen Grabs

Familiengrill

### 26. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. J. Bachmann

## Naturexkursion „Moorlandschaft Gamperfin“

Die Natur- und Umweltkommission (NUK) lädt zu einem informativen Rundgang ums Schutzgebiet ein.

### Datum

Samstag, 15. August 2009

### Besammlung

10.00 Uhr, Kurhaus Voralp

### Anreise

Mit dem Postauto um 9.15 Uhr ab Post Grabs

### Ende der Exkursion

ca. 14.00 Uhr

### Exkursionsleiter

Hans Vetsch

### Verpflegung

Aus dem Rucksack oder im Alpbeizli Ölberg

### Ausrüstung

Gutes Schuhwerk, evtl. Regenschutz und Feldstecher

## SENIOREN

### HELFEN

## SENIOREN

### BEZIRK WERDENBERG

### Vermittlungsstelle:

Marie José de Zordi-Tresch,  
Saarstr. 29, 9470 Buchs, Telefon 756 52 02

### Telefonbeantwortung:

Jeden Montag 8.30–10.30 Uhr



## Veranstaltungen August

### 02. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. J. Bachmann

### 02. Skiclub Margelchopf

Biketour Kunkelspass

### 06. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

19.00 Uhr, Kirche: Sing mit

### 07. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

15.30 Uhr, Stütlihus: Messfeier

### 08. Einwohnerverein Werdenberg

17.00 Uhr, Egeten: Grillabend

### 08. Werdenberger Buuramart

### 08./09. Historisch-Heimatkundliche Vereinigung Werdenberg

Schloss Werdenberg: Mittelalter-Fest

### 09. Skiclub Grabserberg

Skiclub-Wandertour

### 09. Ornithologischer Verein Grabs

11.00 Uhr, Marktplatz Grabs: Vereinszeiger

### 09. Männerchor Grabs

Heuwiese Weite: Sängertreff SVW-Werdenberg

### 09. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

Taufsonntag

09.30 Uhr: Gottesdienst mit M. Nägele, Sozialdiakon; Ordination durch Kirchenratspräsident D. Weder, Sozialdiakonin M. Gernhöfer (St. Gallen) und Sozialdiakon H. Egli

### 12. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

14.00-16.00 Uhr, KGH: Dominotreff

### 14. Militärschützenverein Werdenberg und Schützenverein Grabs

18.00 Uhr, Schützenstand Ils: Freie Übung und Grümpelvorschiessen MSV

### 14. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs

10.00 Uhr, Pfllegeheim: Messfeier

### 14. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

12.00 Uhr, KGH: Suppenzmittag

### 14./15. Samariterverein Grabs

Nothilfekurs

### 16. Grabser Wandertag

### 16. Tennisclub Grabs

Familientag TC Grabs

### 16. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams

09.30 Uhr: Pfr. J. Bachmann

20.00 Uhr, Schulhaus Berg: Gottesdienst

## Ferienwoche für Mütter und Kinder in der Lenzerheide

Der Tages-Familien-Verein Werdenberg organisiert wieder die beliebte Ferienwoche vom **27. September bis 03. Oktober 2009** für alle Mütter mit ihren Kindern und/oder Tageskindern.

Die gesunde Bergluft in der Lenzerheide, die vielen verschiedenen gestalteten Spielplätze und der Eichhörnlwald lassen Kinder und Mütter Erholung in der Natur finden.

Das gut eingerichtete Jugendferienhaus mit Vierbettzimmern und mehreren Aufenthaltsräumen steht uns wieder eine Woche zur Verfügung. Ein Koch verwöhnt kulinarisch die grossen und kleinen Gäste in Vollpension.

Am Freitagabend, 11. September 2009 um 20.00 Uhr treffen sich die Mütter im Chinderhus Schatzchishta, um sich kennen zu lernen und letzte Infos zu erhalten.

### Es sind noch Plätze frei!

Ab sofort kann man sich auch unter der Tel. Nr. 081 756 43 35 oder per E-Mail [guntlizimmerli@rsnweb.ch](mailto:guntlizimmerli@rsnweb.ch) informieren oder anmelden.



## Feiern Sie den 01. August 2009 im Berggasthaus Voralp

**09.00 bis 12.00 Uhr:**  
Brunch

**Ab 12.00 Uhr bis in die Abendstunden:**  
Köstliches vom Grill mit grossem Salat-Buffer

Das Voralp-Team freut sich auf Ihren Besuch.



## Zigeuner des OV Grabs

Beim Marktplatz in Grabs (Standort Fettkastenverkauf im Winter):

**Sonntag, 09. August 2009**  
ab 11.00 Uhr - ca. 18.00 Uhr

- Zigeuner / Brustspitz / Würste
- Getränke
- Kaffee und Kuchen

Gemütliches Beisammensein.  
Jedermann ist herzlich eingeladen.

## Einwohnerverein Werdenberg

**Grillabend auf Egeten**  
**Samstag, 08. August 2009**  
**ab 17.00 Uhr**

Grillgut selber mitbringen, Getränke vorhanden. Beiträge für Desserttisch und Unterhaltung sind sehr willkommen. Beiträge für Desserttisch bitte Manou Kühne (079 222 59 86) melden.

## Nächste Ausgabe des Grabser Gemeindeblattes:

**Dienstag, 18. August 2009**

Inserat- und Textannahme bis spätes-tens **Donnerstag, 06. August 2009, bei der Gemeinderatskanzlei**

## Einwohnerstand

am 30. Juni 2009

Einwohnerstand Total	6'873 *
davon Grabser Bürger	2'407
Niedergelassene	3'215
Wochenaufenthalter /	
Nebenniedergelassene	96
Ausländer	1'155 *

\* inkl. 60 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG/EFTA.



Wer Lippuner wählt,  
setzt auf Individualität

Werdenstrasse 84 +86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

**Sind Sie mit nullachtfünfzehn Lösungen zufrieden?**

Ob Chromstahlverarbeitung oder Balkongeländer und Zäune in Alu, Neubau oder Reparatur – bei Schlosser- und Metallbauarbeiten setzen wir neue Massstäbe.

# Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

Herzliche Gratulation  
an Jasmin Engler



zum erfolgreichen Abschluss als  
Fachfrau Betreuung Kinder!

Team Chinderhuus Grabs und  
Vorstand Verein



## Portraits und Passfotos



## GASENZER SCHREINEREI

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs  
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussentüren  
Küchen – Schränke – Möbeln  
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat  
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen  
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch

**INNEN-  
AUSSTATTUNG  
BODENBELÄGE  
VORHÄNGE  
BETTWAREN  
POLSTEREI**

**FÜR SCHÖNES WOHNEN**  
**AEMISEGGER**  
STAATSSTRASSE 9472 GRABS  
TELEFON 081 771 30 32



Das traditionelle Blockhaus

**Wir planen und bauen  
Ihr Haus nach Mass.**

**TISCHHAUSER** GEBRÜDER AG

- INNENAUSBAU
- WOHNHÄUSER
- KÜCHEN
- ARCHITEKTUR
- MÖBEL
- AUSFÜHRUNG

Tel. 081 740 59 10

9470 Buchs • Lagerstrasse 14  
9472 Grabs • Oberstaudenweg

 [www.rubner.com](http://www.rubner.com)

DER PROFİ FÜR RENOVATIONEN, BERATUNG UND AUSFÜHRUNG



**WERNER  
GANTENBEIN AG**

ZIMMERARBEITEN  
INNENAUSBAU  
BEDACHUNGEN

9472 GRABS • TEL. 081 771 22 97 • NATEL 079 681 22 97

wir erstellen für sie eine  
digitale farberberatung ihrer  
hausfassade

dipl. malerpolier  
lippuner monika

spitalstrasse 25  
9472 grabs  
natel 079 282 85 80  
e-mail lipp.lue.maler@bluewin.ch

**LIPPUNER - LÜCHINGER**

GMBH

malergeschäft

# Verein Kinderbetreuung Grabs-Gams

## Familien- und schulergänzende Kinderbetreuung in unserer Gemeinde

**Im Chinderhuus Grabs werden Kinder verschiedener Altersstufen (ab vier Monaten bis zwölf Jahre) liebevoll und kompetent betreut.**

*RZ.* - Vom Verein Kinderbetreuung Grabs-Gams gibt es einige Neuigkeiten zu berichten.

### Abschlussprüfung „Fachfrau Betreuung Kinder“ bestanden

Jasmin Engler, die erste Auszubildende des Vereins Kinderbetreuung Grabs-Gams, hat die dreijährige Ausbildung zur „Fachfrau Betreuung Kinder“ erfolgreich abgeschlossen. Der Verein freut sich mit ihr über diesen Erfolg. Die Arbeit mit den Kleinkindern im Chinderhuus Tubechnopf und den Schulkindern im Schülerhort bietet ein vielseitiges Lernfeld. Die Tätigkeit als Betreuerin bedeutet aber auch eine grosse Herausforderung und Verantwortung.

Neben zwei weiteren Ausbildungsplätzen besetzt der Verein zwei bis drei Praktikumsstellen, sei es als Zwischenjahr oder als Vorbereitung für eine Ausbildung in sozial-berufenen Berufen.

### Umgestaltung Spielplatz beim Chinderhuus Grabs

Der bestehende Spielplatz beim Chinderhuus Grabs wird nach den Kriterien Naturnah, Platz für Mensch, Pflanzen und Kleinlebewesen, geeignet für kleine und grössere Kinder sowie Schaffung von Freiraum für fantasievolles Spiel und Bewegung umgestaltet.

Nach den Sommerferien sollte der Spielplatz wieder ganz bespielbar sein. Das Ergebnis wird mit Spannung erwartet.

### Betreuungsplätze im „Chinderhuus Sumsi“ ab März 2010

Betreuungsplätze für Kleinkinder sind nach wie vor gefragt. Im Chinderhuus Tubechnopf besteht eine Warteliste. Der Verein Kinderbetreuung Grabs-Gams freut sich deshalb, mit Unterstützung der Raiffeisenbank Grabs-Werdenberg, am 01. März 2010 (Bewilligung vom Amt für Soziales vorausgesetzt) eine zusätzliche Kindertagesstätte zu eröffnen.

Die Raiffeisenbank stellt dem Verein eine helle, grosszügige Wohnung im 3. Stock

der neu renovierten Bank in Grabs kostenlos zur Verfügung. Sie unterstützt das Projekt zudem während der ersten zwei Jahre mit einem namhaften Beitrag an die Betriebskosten. Ein kinderfreundlicher Aussenplatz zum Spielen und Verweilen ist geplant. Details dazu müssen aber noch besprochen und geplant werden.



### Mehr Informationen über den Verein und alle Betreuungsangebote:

[www.kinderbetreuung-grabs-gams.ch](http://www.kinderbetreuung-grabs-gams.ch)

Vreni Eggenberger  
Leiterin Betreuung  
081 740 63 73

Rita Zäch  
Geschäftsstelle  
081 771 69 50

# Verein Spielraum-Lebensraum

## Kindheit ist Spielen

**Der Spielraum-Lebensraum ist ein Verein, der sich für das Wohl von Kleinkindern und deren Familien einsetzt. Zum Verein gehören verschiedene Einrichtungen wie die Elternwerkstatt, die Wiegestube und der Spielgarten.**

*MN.* - Die Elternwerkstatt mit ihrem reichen Programm richtet sich an Eltern und alle, die mit Kleinkindern zu tun haben. Zentral im Angebot sind Kurse und Vorträge, die zu einem besseren Verständnis der kindlichen Bedürfnisse beitragen und die Fähigkeit zu freiem, nicht vorgegebenem Spiel, welche in jedem Kind angelegt ist, unterstützen. Jeder spätere gute Schüler braucht Fantasie, Eigeninitiative, Begeisterung und Durchhaltekraft. Diese Fähigkeiten werden im freien Spiel un-nachahmlich geübt. Der nächste Vortrag über „freies Spiel und Bewegung“ mit Maria Luisa Nüesch findet am Mittwoch, 02. September 2009, um 20.00 Uhr im Schulhaus Kirchbünt statt.

### Die Wiegestube

Die Wiegestuben-Eltern-Kindgruppen begleiten Eltern und ihre Kinder (zwi-

schen vier Monaten und drei Jahren) in kleinen Gruppen, die dem Entwicklungsstand der Kinder entsprechen, ganz nach dem pädagogischen Konzept von Emmi Pikler ([www.pikler.de](http://www.pikler.de)). Zurzeit bestehen acht Gruppen. Auch hier geht es um eine ungestörte, frühe Spiel- und Bewegungsentwicklung der Kinder und um eine Schulung der Einfühlung, der Zurückhaltung und des Respekts der begleitenden Eltern.

### Der Spielgarten

Der Spielgarten an der Vorderdorfstrasse 24 ist ein neues Hüteangebot für Kinder von eins bis acht Jahren. Ab 11. August 2009 können die Kinder jeweils Dienstagmittags ohne Voranmeldung gebracht werden. Damit soll Eltern und ihren Kindern Einkaufs- und Wartestress erspart werden. Der Hauptzweck der Kindheit ist bekanntlich das Spielen. Die ausgebildeten Beglei-



terinnen für frühe Kindheit schaffen eine Atmosphäre, in der sich Kinder wohl und geborgen fühlen. Oft wohnen Grosseltern und andere Betreuungspersonen zu weit weg. Der Spielgarten ermöglicht es Müttern und Vätern ein wenig Luft zu holen und schenkt ihnen Zeit für ihre Bedürfnisse und sei es nur ein Coiffeurbesuch.

Weitere Auskünfte über die Angebote des Vereins Spielraum-Lebensraum erteilen:

Jeannette Berger Tel. 081 771 40 60  
Margrit Meier Tel. 081 771 29 84





Hauptsache ein Dach über dem Kopf?

Ja, aber nicht irgendeines! Lippuner setzt auf **PREFALux Dächer aus Aluminium**. Die Widerstandsfähigkeit macht sie auch bei extremen Witterungsverhältnissen schier unverwundbar. Zudem sind sie in Farbe und Form beinahe grenzenlos anpassbar. Ob Neubau oder Sanierung: Hauptsache ein PREFALux-Dach.

Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11

# Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

[www.lippuner-ent.com](http://www.lippuner-ent.com)

## Eggenberger Recycling AG



Telefon  
**081 771 25 25**



Spitalstr. 50, 9472 Grabs, [www.EggenbergerAG.ch](http://www.EggenbergerAG.ch)

## ha R U

Immobilien & Treuhand Tel. 081 771 18 04  
Postgebäude Fax 081 740 34 60  
9472 Grabs treuhand@haru.ch

Ihr starker Partner für  
**Immobilien  
Treuhand**  
Erbrecht

[www.harU.ch](http://www.harU.ch)

**PLAY HOUSE** **ENGLISH**  
**ENGLISCH**  
für Kinder, Jugendliche  
und Erwachsene  
Neue Kurse ab September 09  
The Play House Centre of English  
St. Gallerstrasse 28, 9470 Buchs  
**081 – 756 57 38**  
[www.englishschool.ch](http://www.englishschool.ch)

**MCO**  
Messmer Carrosserie & Oldtimer  
Remo Messmer  
Stütlistrasse 16  
9472 Grabs  
Tel 081 771 44 79  
[www.mc-o.ch](http://www.mc-o.ch)

- Unfallreparaturen
- Scheiben ersetzen
- Reifen-Service und Verkauf
- MFK-Instandstellung
- Aluminium Verarbeitung
- Oldtimer Restaurationen
- Neuanfertigungen
- Spezialanfertigungen

Ihre Baupartner  
**NIEDERER**  
baunternehmung  
altstätten heerbrugg rebstein  
**VETSCH**  
baunternehmung  
grabs  
**BÜCHEL**  
baunternehmung  
oberriet rüthi  
vom HUKA-Baupool

Ausstellung Dorfstrasse 2 9472 Grabs  
Geöffnet nach Vereinbarung  
*the hottest dream*  
  
info@ammannoefen.ch  
**Cheminées Oefen Plättli**  
**Christof Ammann** 9472 Grabs  
eidg. dipl. Hafnermeister 081 / 771 26 31 Hint. Stütlistr. 2  
Beratung Projektierung Ausführung

**coop - Heizöl**  
Anfragen bei  
Rohner Sepp AG  
Treibstofftransporte  
Tränkeweg 1, 9470 Werdenberg  
079 681 61 03 oder  
081 771 36 07  
Günstigere Preise bei  
Sammelbestellungen!

**VITA-MASSAGEN**  
Paul Steiner  
Klassische-, Sport- und  
Fussreflexzonen-Massagen  
Wirbelsäulenbehandlungen, CM und Dorn  
Kosmetische Fusspflege  
Stütlistrasse 18, 9472 Grabs  
Tel. 079 345 97 04  
Termine nur gegen Voranmeldung  
Neu: mit Krankenkassen-Anerkennung

ARCHITEKTUR  
BAULEITUNG  
BAUBERATUNG  
  
**WIR BAUEN ZUKUNFT**  
[www.schlegel-hofer.ch](http://www.schlegel-hofer.ch)  
Schlegel+Hofer  
Architekten



# Herzliche Gratulation

09. August 1915  
Bernegger-Heeb Anna  
Pflegeheim Werdenberg, 9472 Grabs

19. August 1918  
Eggenberger-Eggenberger Ulrich  
Staudenstrasse 19, 9472 Grabs

01. August 1919  
Eggenberger-Tischhauser Johannes  
Hugobühlstrasse 30, 9472 Grabs

05. August 1919  
Vetsch-Schlegel Anna  
Stütlihus, 9472 Grabs

02. August 1920  
Aebi-Schmid Emma  
Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

03. August 1921  
Eggenberger-Bicker Andreas  
Dorfschulweg 4, 9472 Grabs

14. August 1921  
Eggenberger Anna  
Stütlihus, 9472 Grabs

15. August 1921  
Knupp-Vetsch Margaretha  
Mühlbachstrasse 2, 9472 Grabs

15. August 1922  
Schäpper-Eggenberger Johann  
Marhaldenstrasse 6, 9472 Grabs

16. August 1922  
Vetsch Marie  
Rietstrasse 8, 9472 Grabs

15. August 1923  
Lippuner-Gantenbein Ursula  
Kirchgasse 1, 9472 Grabs

20. August 1923  
Gantenbein Ida  
Stütlihus, 9472 Grabs

31. August 1923  
Gantenbein-Meier Agatha  
Graben 2416, 9472 Grabserberg

31. August 1924  
Eggenberger Katharina  
Staatsstrasse 56, 9472 Grabs

06. August 1926  
Vetsch-Indermaur Gertrud  
Wisli 2482, 9472 Grabs

08. August 1926  
Zogg-Lippuner Johannes  
Spitalstrasse 55, 9472 Grabs

18. August 1926  
Eggenberger-Stricker Anna  
Muntlerentsch 1975, 9472 Grabserberg

13. August 1927  
Vetsch-Hartmann Katharina  
Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

16. August 1927  
Keel-Guzzo Marta  
Laufenbrunnenstrasse 38, 9472 Grabs

28. August 1927  
Giger-Kellner Elfriede  
Pflegeheim Werdenberg, 9472 Grabs

02. August 1928  
Hilty-Menzi Lilli  
Staatsstrasse 4, 9470 Werdenberg

26. August 1928  
Hartmann-Eggenberger Peter  
Buechrüti 2588, 9472 Grabs

29. August 1928  
Schäpper-Schlegel Burkhard  
Fontanerlenweg 3, 9470 Werdenberg

31. August 1928  
Gantenbein Katharina  
Pflegeheim Werdenberg, 9472 Grabs

17. August 1929  
Rohner-Eggenberger Anna  
Stoggen 1396, 9472 Grabs

24. August 1929  
Eggenberger Johannes  
Bunzenhalde, 9472 Grabs



Wir gratulieren allen im August geborenen  
Mitbürgerinnen und Mitbürgern herzlich zum Geburtstag  
und wünschen ihnen allen und ganz speziell unseren  
vorstehenden Jubilarinnen und Jubilaren (80 und älter)  
alles Gute und einen frohen Lebensabend.

# Umgang mit wertvollen Kulturobjekten

## Mit Fingerspitzengefühl der Nachwelt erhalten

**Kulturobjekte sind meist künstlerisch und geschichtlich wertvolle Bauten und Anlagen, die als Zeitzeugen in ihrer Substanz der Nachwelt erhalten bleiben sollen.**

*mb.* - Der Wert dieser Objekte liegt nicht in einer ideellen Bedeutung oder einem nostalgischen Aussehen, sondern im authentischen Baumaterial, das in der damaligen Zeit verarbeitet wurde. Diese unersetzbare Substanz ist zu erhalten bzw. bei Beschädigung zu reparieren.

Nebst künstlerischem Schmuck, den aber nicht alle Kulturobjekte aufweisen, zeichnet sich deren historischer Kern namentlich durch folgendes aus:

- Bruchsteinmauern, Fachwerk-, Bohlenständer-, Strick- und Rutenwände;
- Dachstühle;
- Bretter- und Schindelschirme, Fassadentäfer und Klebdächer;
- Fenster mit unterschiedlichsten Gliederungen und Glasteilungen (Einfassung, Verdachung, Läden);
- Inneneinrichtungen wie Öfen, Feuerstellen, Wandtäferungen und Einbaumöbel, Türen mit Beschlägen, Treppen und Geländer;
- Farbgebung in der zeittypischen Art.

### Grundsätze für den Umgang mit Kulturobjekten

Bei wirklich notwendigem Auswechseln hat die Bauherrschaft vorsichtig abzuwägen, ob eine historisch exakte Kopie möglich ist oder ein ehrlicher, neuzeitlicher Ersatz vorzuziehen ist.

Für den Umgang mit Kulturobjekten gelten folgende allgemeine Aussagen:

- Fassaden und Fenster: Die bestehenden Öffnungen sind zu erhalten. Wichtig ist der Erhalt von Fassadendetails wie Lisenen, Fenstereinfassungen, Sprossenteilungen, Läden usw. Neuzeitliche Materialien wie Fassadenschiefer, Metallleibungen oder Aluläden sind in aller Regel nicht mit dem Schutzziel vereinbar.
- Türen und Tore: Haustüren sind innen anzuschlagen, untergeordnete Scheunentüren oder Tore, die an leichten Ständer- und Riegelkonstruktionen angeschlagen sind, in aller Regel aussen. Wichtig sind untergeordnete Details wie Beschläge, Fenstergitter oder Oblichter.
- Dachform und Dachgestaltung: Dachaufbauten sind in der Regel nur in sehr untergeordneter Dimension vertretbar. Auf einer Dachfläche sollten nie mehrere

Elemente (Gauben, Dachflächenfenster, Kollektoren usw.) angebracht werden.

- Materialwahl und Farbgebung: Diese hat sich nach den zur Bauzeit gebräuchlichen Materialien und Farben zu richten. Die Nachbildung traditioneller Details mit neuzeitlichen Materialien lassen sich in der Regel nicht mit dem Schutzzgedanken vereinbaren.

Der Schutz eines Objektes bezieht sich immer auch auf seine Umgebung. Beispiele für einen denkmalpflegegerechten Umgang mit der Umgebung sind:

- standortheimische Sträucher und Bäume pflanzen;
- Wiesen statt Rasen;
- Hecken und Holzzäune statt Mauern und Maschengitter;
- Verzicht auf teure und kleinlich wirkende Randabschlüsse;
- Verzicht auf versiegelte Verkehrsflächen;
- Kiesflächen mit wenigen gepflasterten Partien anstelle Verbundsteinpflasterung.

Das öffentliche Interesse an der Erhaltung von geschützten Kulturobjekten wird durch die erhöhte Bewilligungspflicht und einer verstärkten fachlichen Beratung umgesetzt.

### Vorgehen bei Veränderungsabsichten

Folgendes Vorgehen empfiehlt sich bei Bauabsichten an einem Kulturobjekt:

- Das Objekt mittels Inventaraufnahme kennenlernen. Fachleute können hinsichtlich des Wertes oder des Gesundheitszustandes des Gebäudes beraten.
- Sich mit den Gemeindebehörden beraten, bevor zuviel in die Planung investiert wurde.
- Eine Fachperson beiziehen, die denkmalpflegerische Erfahrung nachweisen kann.
- Das Baugesuch mit sämtlichen beabsichtigten Massnahmen bzw. allen Aspekten (Energie, Brandschutz, Denkmalpflege nach Angaben der Gemeindebehörden) einreichen.
- Handelt es sich um ein Schutzobjekt, kann gleichzeitig mit dem Baugesuch ein Beitragsgesuch an die kantonale Denkmalpflege gestellt werden. Diese muss eine Dokumentation des Ist-Zustands, Beschreibung des Bauvorhabens und Angaben der Kosten (im Idealfall ein detaillierter Kostenvoranschlag) enthalten. Beiträge werden vom Kanton und der Gemeinde geleistet und betragen je nach Einstufung und Art der vorgesehenen Bauarbeiten 20 % bis 30 % der relevanten Mehrkosten.
- Die Denkmalpflegekosten können bei den Steuern deklariert werden. Nach gelungenen und abgerechneten Renovationen können sich Steuererleichterungen ergeben, die vom Einkommen abgezogen werden können. Es lohnt sich bei grösseren Vorhaben, die Bauarbeiten mit der Steuerplanung zu koordinieren und auf zwei Kalenderjahre zu verteilen.



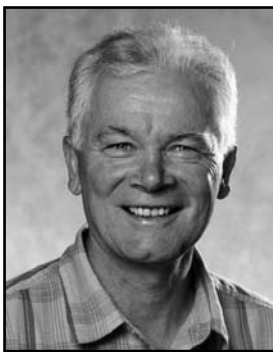
*Eine gelungene Sanierung ist Karl Stieger, Muntlerentsch, gelungen. Sein Stall in der Röhrlwiid wurde nach alter Handwerkskunst renoviert. Kompliment!*



## Schulrats- verhandlungen

### Austritte

Eine überaus erfolgreiche Ära geht zu Ende. Primarlehrer Peter Hasler wird pensioniert. Peter Hasler unterrichtete seit April 1969 ununterbrochen an unserer Primarschule in den Schulhäusern am Grabserberg, im Quader und im Unterdorf. Obwohl noch überaus vital und begeisterungsfähig, hat sich Peter entschlossen - wie es sich für einen erfolgreichen Sportler gehört - auf dem Höhepunkt seiner Karriere das Zepter in jüngere Hände zu übergeben. Nebst seinem grossen Engagement in der Schule, hat er sich aber auch einen Namen als begeisterter Musikfachmann gemacht. Wer kann sich nicht noch an die Zeit des Grabser Schülerchores erinnern oder an sein aktuelles Projekt „das Offene Singen“, welches für Jedermann/-frau monatlich stattfindet. Wir wünschen dir Peter für die künftige unterrichtsfreie Zeit viele glückliche Momente im Kreise deiner Familie und deiner Freunde.



Seine Ehefrau Hildegard Hasler brachte während über 20 Jahren in unserer Schulgemeinde den fremdländischen Schulkindern die deutsche Sprache bei. Sie möchte ihre neue Freizeit vermehrt mit ihrem Ehemann und den Enkelkindern verbringen.

Ursula Müntener-Lippuner, Primarlehrerin Feld, hat im Frühjahr 2009 Zwillinge geboren und ihre 5-jährige Tätigkeit als Lehrkraft beendet. Sie wird sich künftig vermehrt dem Nachwuchs widmen.

Brigitte Eggenberger hat als Reinigungshilfe in den letzten drei Jahren ihrem Sohn Christian in der Schulanlage Kirchbünt geholfen. Sie trat Ende März in den Ruhestand.

Reallehrer Jörg Tschirky nahm die letzten vier Jahre als Lehrervertreter der Oberstufe an den Schulrats- und Schulleitungssitzungen teil. Er hat seine Funktion aktiv ausgeübt und sich mit Weitblick und gesundem Menschenverstand in die Diskussionen eingebracht.

Handarbeitslehrerin und Schulleiterin Marianne Graf hat nach sieben Jahren ihr Amt als Schulleiterin ebenfalls in jüngere

Hände übergeben. Ideenreich, weitsichtig und mit grosser Wertschätzung hat sie das Team Unterdorf zu einer Einheit zusammen geschweisst und pädagogisch und menschlich weitergebracht. Wir sind dankbar, dass uns Marianne Graf als Handarbeitslehrkraft weiterhin erhalten bleibt.

Den austretenden Personen gebührt für ihre tolle Arbeit in unserer Schulgemeinde ein herzliches Dankeschön. Wir wünschen allen für die persönliche Zukunft nur das Beste.

### Neueintritt

Corina Tschirky hat bis Ende Schuljahr 2008 als Kindergärtnerin in Grabs unterrichtet. Auf Anfrage hin hat sie sich bereit erklärt, ab dem neuen Schuljahr in den Kindergärten Studen, Verplut, Quader und Stütli als Deutschlehrkraft tätig zu sein und in dieser Funktion die jetzigen Deutschlehrkräfte Jacqueline Schaltegger und Doris Gubser zu entlasten.

### Promotionen

An den Promotionssitzungen im Juni behandelte der Schulrat Anträge der Sekundar-, Real- sowie der Primarschule. Es wurden insgesamt zwei Repetitionen auf der Sekundar- und vier Repetitionen auf der Primarstufe verfügt. Auch sind drei Schulkinder aufgrund der Notensumme nur provisorisch in die nächst höhere Klasse promoviert worden.

### Sanierung Turnhalle Kirchbünt

Die Sanierung der Turnhalle Kirchbünt kommt planmässig voran. Die Betonarbeiten können im Verlaufe des Monats Juli abgeschlossen werden. Gemäss Bauleitung liegen die Arbeiten im Terminplan, so dass einem Bauabschluss Ende Dezember 2009 nichts entgegensteht. Auch bezüglich Kosten bewegt man sich derzeit im vorgegebenen Rahmen.

Damit die Arbeiten zügig vorangetrieben werden können, wurden weitere Arbeitsgattungen im Freihandverfahren vergeben:

#### Aushubarbeiten

W. Kressig AG, Buchs

#### Gerüste

R. Schwendener AG, Buchs

#### Fenster aus Holz / Metall

H. Vetsch AG, Grabs

#### Spengler / Blitzschutz

Lippuner EMT AG, Grabs

#### Deckungen

A. Gantenbein Holzbau AG, Grabs

#### Plast. Dichtungsbeläge

Vetsch Bedachungen AG, Grabs

#### Aussenwärmedämmung

L. Gantenbein & Co. AG, Werdenberg

#### Elektroanlagen

Etavis Grossenbacher AG, Buchs

#### Heizungsanlagen

HSH Installationstechnik AG, Buchs

#### Lüftungsanlagen

Lippuner EMT AG, Grabs

#### Sanitäranlagen

HSH Installationstechnik AG, Buchs

#### Unterlagsböden

Magisano GmbH, Weite

### Fenstersanierung Schifflistickerei

Im Sommer 2008 erfolgte eine Fachbeurteilung über die Energiewerte der gesamten Schulanlage des Oberstufenzentrums Kirchbünt. Es hat sich dabei gezeigt, dass der vor 25 Jahren erbaute Sekundarschultrakt sowie das Realschulhaus die derzeitigen Energiestandards einzuhalten vermögen. Eine Kosten- / Nutzenanalyse ergibt dabei, dass eine umfassende energetische Sanierung dieser Hauptgebäude unverhältnismässig wäre.

Hingegen ist bei der Schifflistickerei, welche im Jahre 2001 umgebaut wurde, festzustellen, dass die Energiewerte sehr schlecht sind und die zu jenem Zeitpunkt aus Kostengründen nicht erneuerten Fenster dringend zu ersetzen sind. Anhand von Wärmebilddaufnahmen konnte die Schwachstelle eindeutig bei den Fenstern festgestellt werden. Mit einer umfassenden Fenstersanierung kann der Energieverbrauch markant reduziert werden.

Mit der Genehmigung der Investitionsrechnung 2008 hat der Schulrat das Architekturbüro atm3 AG, Grabs, beauftragt, eine entsprechende Ausschreibung vorzunehmen. Damit die Fenstersanierung in den Sommerferien 2009 vorgenommen werden kann, sind in der Zwischenzeit im Freihandverfahren folgende Arbeitsvergaben vorgenommen worden:

#### Fenster aus Kunststoff

H. Vetsch AG, Grabs

#### Verbundraffstoren

Schenker Storen AG, Buchs

#### Elektroinstallation

Etavis Grossenbacher AG, Buchs

#### Malerarbeiten

Lippuner-Lüchinger GmbH, Grabs

### Sanierung zentrale Wärmeerzeugung Schulanlage Quader

Der Schulrat beabsichtigt, die Anschlussarbeiten an die Holzschntzelheizung des Pflegeheims Werdenberg in den Sommerferien 2009 fertig zu stellen. Ziel ist dabei, dass ab der nächsten Heizperiode die Wärme für die Schulanlage Quader vom Pflegeheim bezogen wird. Die Erneuerung der internen Warmwassererzeugung wird vorerst zurück gestellt und spätestens mit der Innensanierung der Schulanlage an die Hand genommen.

Arbeitsvergaben im Freihandverfahren:

#### Elektroinstallation

Elektro Rohrer AG, Buchs

#### Heizungsanlagen

Lippuner EMT AG, Grabs

### Stundenpläne Schuljahr 2009/10

Schulrat Robert Vetter hat die Stundenpläne von Kindergarten, Primarschule und Oberstufe für das kommende Schuljahr kontrolliert. Die Stundenpläne konnten in der Zwischenzeit genehmigt werden. Im kommenden Schuljahr werden insgesamt 1'713 Wochenstunden durch 90 Lehrkräfte abgehalten. Dies ist eine leichte Steigerung von 12 Lektionen gegenüber dem Vorschuljahr.

### Oberstufenschulabgänger untergebracht

Der Schulrat hat erfreut zur Kenntnis genommen, dass mit Ausnahme einer Schülerin alle 78 Oberstufenschüler aus der Gemeinde Grabs eine weiterführende Lösung gefunden haben, das heisst eine Lehrstelle, eine weiterführende Ausbildung oder eine andere Lösung wie ein Auslandsaufenthalt.

Das ist nicht selbstverständlich. Den Arbeitgebern der Gemeinde und der Region und auch der Lehrerschaft, die sich dafür ins Zeug gelegt haben, gehört ein Dankeschön. Gerade bei dieser Wirtschaftslage ist das eine Leistung, die es zu würdigen gilt.

### Schulraumentwicklung

Der Schulrat hat sich in den letzten Wochen intensiv mit der Schulraumentwicklung auseinandergesetzt. Als Grundlage dienten ihm dabei die aktuellen Geburtenzahlen sowie die Raumentwicklung der politischen Gemeinde. Die aktuelle Geburten- und Kinderentwicklung von Grabs geht von einer stabilen Kinderanzahl von rund 68 bis 75 Kindern pro Jahrgang aus. Dies ermöglicht der Schulgemeinde auf den derzeitigen Strukturen aufzubauen.

Der Schulrat ist nach wie vor überzeugt, dass die Quartierschulhäuser Quader, Unterdorf, Feld sowie das Schulhaus Grabserberg mit ihren Angeboten für einen pädagogisch wertvollen Unterricht Garantie bieten. Eine Schwachstelle hat der Schulrat jedoch in der Einbindung der Kindergärten aufgedeckt. Erklärtes Ziel des Schulrates ist es daher, die Quartierkindergärten in Zukunft näher an die einzelnen Schuleinheiten anzubinden. Erste Massnahmen mit der Integration des Kindergartens Quader sind erfolgt.

### Kindergarten Gallus

Wie bereits im Amtsbericht angekündigt, benötigt die kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs mehr Raum in ihrem Begegnungszentrum Gallus. Sie hat unterdessen schriftlich mitgeteilt, dass das Mietverhältnis mit der Schulgemeinde Grabs definitiv per Ende Schuljahr 2009/10 aufgehoben wird. Das bedeutet konkret, dass die Schulgemeinde innerhalb eines Jahres einen Ersatzstandort für den Kindergarten Gallus finden muss. Der Schulrat bringt für die Situation der kath. Kirche das notwendige Verständnis auf und dankt der Vorsteherschaft für das gute Vertrauensverhältnis während den letzten 23 Jahren.

Ziel des Schulrates ist es nun, in der Nähe des Schulhauses Unterdorf einen Kindergarten zu erstellen. Das Architekturbüro atm3 AG, Grabs, wurde in der Zwischenzeit beauftragt, erste Projektstudien zur Realisierung eines Kindergartens auszuarbeiten. Je nach

Bauvolumen und Kosten drängt sich im Spätherbst 2009 die Durchführung einer ausserordentlichen Bürgerversammlung auf.

### Hallenbad Lukashaus; Verlängerung des Mietvertrages

Die Schulgemeinde Grabs hat sich im Jahre 1997 an der Hallenbadsanierung im Lukashaus mit CHF 450'000 finanziell mitbeteiligt. Im Gegenzug wurde ein Mietvertrag ausgearbeitet, welche die Nutzung des Hallenbades durch die Schulgemeinde bis Ende 2009 regelte. Der Verteilschlüssel für den betrieblichen Unterhalt wurde dabei auf 70 % zu Lasten der Schulgemeinde und 30 % zu Lasten der Stiftung Lukashaus definiert.

Der Schulrat erachtet aus strategischen und pädagogischen Überlegungen und auch aufgrund von Kapazitätsgründen den Schwimmunterricht für die Kindergartenkinder und die Primarschüler bis zur 3. Klasse im Hallenbad Lukashaus für sinnvoll.

Auch wurde von Seiten der Stiftung Lukashaus bestätigt, dass das Hallenbad baulich in einem einwandfreien Zustand ist und grössere Investitionen in den nächsten fünf bis zehn Jahren nicht zu erwarten sind.

Aufgrund dieser Ausgangslage hat der Schulrat beschlossen, den Mietvertrag um weitere zehn Jahre, mit einer einmaligen Ausstiegsklausel nach fünf Jahren, zu den gleichen Konditionen zu verlängern.

### Fussballclub Grabs F-Junioren

Für fussballbegeisterte Kinder (Knaben und Mädchen) ab Jahrgang 2003:

**wöchentliches Training**

**ab 12. August 2009,**

**jeweils am Mittwoch,**

**von 16.30 bis 18.00 Uhr,**

**auf dem Fussballplatz Mühlbach**

Neuanmeldungen nehmen telefonisch entgegen:

Monika Sormani  
Juniorenobfrau  
Tel. 081 771 17 25

Diego Forrer  
Koordinator F-Junioren  
Tel. 081 771 77 46

## 7. Grabser Wandertag vom Sonntag, 16. August 2009

### Wanderung über einen Teil des Grabser-Riet

Marktplatz - Stütli - Simmibödeli - Rietzaun - Rufers - Scheidgraben - Püls

#### Programm

- Informationen über die Nass- und Trockenbiotope in Grabs
- Informationen über die Pachtparzellen der Ortsgemeinde und die landwirtschaftlichen Siedlungen
- Weiteres Interessantes und Wissenswertes über Grabs

#### Marschzeit

ca. 2 ½ Stunden (mit Kinderwagen möglich)

#### Besammlung

08.30 Uhr auf dem Marktplatz Grabs

#### Rückfahrt

ab Püls besteht eine Rückfahrtmöglichkeit (Verkürzung der Marschzeit um ½ Std.)

#### Verpflegung

für die Wanderung mitnehmen, ab 12.30 Uhr werden die „Wanderer“ auf dem Marktplatz Grabs verpflegt

#### Anmeldungen

bis **13. August 2009** an die Ortsgemeinde Grabs  
(081 771 18 38, [info@ortsgemeinde-grabs.ch](mailto:info@ortsgemeinde-grabs.ch))

#### Auskunft über die Durchführung

081 771 18 38 - ab Sonntag, 16. August 2009, 07.00 Uhr